

NACRT

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O IZMJENAMA I DOPUNAMA
OKVIRNOG UGOVORA O KREDITU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE, HRVATSKE BANKE ZA
OBNOVU I RAZVITAK I RAZVOJNE BANKE VIJEĆA EUROPE ZA FINANCIRANJE
KREDITNOG PROGRAMA MALOG I SREDNJEG PODUZETNIŠTVA F/P 1392 (2000) ADD 1,
S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O IZMJENAMA I DOPUNAMA
OKVIRNOG UGOVORA O KREDITU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE, HRVATSKE BANKE ZA
OBNOVU I RAZVITAK I RAZVOJNE BANKE VIJEĆA EUROPE ZA FINANCIRANJE
KREDITNOG PROGRAMA MALOG I SREDNJEG PODUZETNIŠTVA F/P 1392 (2000) ADD 1**

I. USTAVNA OSNOVA

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora o izmjenama i dopunama Okvirnog ugovora o kreditu između Republike Hrvatske, Hrvatske banke za obnovu i razvitak Razvojne banke Vijeća Europe za financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva F/P 1392 (2000) ADD 1 sadržana je u članku 139. Ustava Republike Hrvatske.

II. OCJENA STANJA I OSNOVNA PITANJA KOJA SE TREBAJU UREDITI ZAKONOM TE POSLEDICE KOJE ĆE DONOŠENJEM ZAKONA PROISTEĆI

Razvojna banka Vijeća Europe (dalje u tekstu: CEB – Council of Europe Development Bank) europska je međunarodne financijska institucija osnovana 1956. godine s ciljem rješavanja socijalnih problema izbjeglica, raseljenih osoba i migranata u europskim državama nastalih kao posljedica Drugog Svjetskog rata. Danas CEB dodjeljuje zajmove vezane uz socijalno orijentirane investicijske projekte, kao što je izgradnja socijalne infrastrukture, pružanje pomoći prognanicima i izbjeglicama, migrantima te žrtvama prirodnih i ekoloških katastrofa. Primitkom u punopravno članstvo Vijeća Europe 6. studenog 1996., Republika Hrvatska stekla je pravo članstva u CEB-u te je 24. lipnja 1997. postala njegovom dvadesetšestom članicom. Od tada Republika Hrvatska ostvaruje prava u njegovu upravljanju, sudjeluje u kapitalu te je stekla pravo postati korisnicom dugoročnih povoljnih zajmova. Danas CEB ima 38 zemalja članica, a učešće Republike Hrvatske u kapitalu CEB-a iznosi 0,39%. Na sjednici Vlade Republike Hrvatske održanoj 20. svibnja 2005. Zaključkom je prihvaćena Strategija suradnje između CEB-a i Republike Hrvatske za razdoblje od 2005. do 2009. godine. Strategija suradnje previđa nastavak financiranje sektora koji su i dosada bili fokusom interesa CEB-a. U prvom redu to je obnova i izgradnja školskih objekata te izgradnja i opremanje bolničkih ustanova. Također, CEB u spomenutom razdoblju planira financirati projekte u sljedećim sektorima: izbjeglice i prognanici, modernizacija urbanih i ruralnih područja, zaštita okoliša, zapošljavanje i stručno usavršavanje, zaštita kulturne baštine, izgradnje socijalnih stanova.

Od stupanja u članstvo do danas, Republika Hrvatska je CEB-om sklopila 11 dugoročnih zajmova i izdala jedno jamstvo za zajam HBOR-u. Ukupna vrijednost odobrenih zajmova iznosi više od 1,7 milijardi HRK. Potpisani ugovori o zajmovima su za sufinanciranje sljedećih projekata Vlade Republike Hrvatske (stanje iskorištenosti dana 30. travnja 2006. godine):

- 1. Obnova zdravstvene infrastrukture u istočnoj Slavoniji F/P 1278 (1998)** – projektom se izgradilo i saniralo 18 objekata primarne zdravstvene zaštite i 3 bolnice (Vukovar, Vinkovci i Osijek) i njihova oprema potrebnim medicinskim instrumentima te određenim brojem stanova. Zajam u iznosu od 173.744.129,00 HRK je u cijelosti iskorišten. Za provedbu projekta nadležno je Ministarstvo zdravstva i socijalne skrbi.
- 2. Obnova škola u istočnoj Slavoniji F/P 1279 (1998)** – namijenjen obnovi 34 škole (21 škola u Vukovarsko-srijemskoj i 13 škola u Osječko-baranjskoj županiji). Sredstva zajma u iznosu od 67.368.000,00 HRK radi postignutih ušteda tijekom provedbe projekta, nisu u potpunosti iskorištena, te je preostali iznos od 987.205,00 HRK otkazan. Za provedbu projekta odgovorno je bilo Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka.

3. **Obnova škola F/P 1352 (1999)** - drugi projekt namijenjen obnovi 40 škola u ratom stradalim područjima u osam županija, a za čiju je provedbu nadležno Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka. Zajam u iznosu od 98.682.000,00 HRK od čega je iskorišteno 66.380.795,00 HRK i otkazano 987.205,00 HRK.
4. **Povratak prognanika i izbjeglica u Republici Hrvatskoj F/P 1378 (2000)** – uključuje stambeno zbrinjavanje prognanika i izbjeglica kroz povrat imovine vlasnicima i osiguranje alternativnog smještaja za privremene korisnike, organiziranu obnovu oštećenih i uništenih obiteljskih kuća u vlasništvu povratnika, te obnovu komunalne infrastrukture. Projekt je provodilo Ministarstvo Mora, turizma, prometa i razvitka i cijeli iznos zajma, 232.000.000,00 HRK, je iskorišten.
5. **Obnova franjevačkog samostana Male braće u Dubrovniku F/P (2000)** – ovo je projekt Ministarstva kulture koji se obnavlja krovšte, stara knjižnica te glazbeni i rukopisni arhiv ako bi se smanjila šteta na izuzetno vrijednom fundusu samostana. Iznos zajma za provedbu projekta je 10.352.454,00 HRK od čega još nije iskorišteno 1.059.603,00 HRK te se planira povući do kraja 2006. godine.
6. **Obnova Škole narodnog zdravlja «Andrija Štampar» F/P 1419 (2001)** – projektom se obnavljaju postojeći objekti u Zagrebu i Dubrovniku radi formiranja dva objekta za edukaciju kadra iz područja zdravstvenog menadžmenta i promocije zdravlja, te obuke voditelja decentralizirane uprave odgovarajućih resora. Provedbu projekta nadgleda Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa. Iznos zajma je 21.395.000,000 HRK od čega je neiskorišteno 7.909.576,40 HRK što se planira povući kroz slijedećih 12 mjeseci.
7. **Projekt obnove zdravstvene infrastrukture F/P 1351 (1999)** – Ministarstvo zdravstva i socijalne skrbi projektom obavlja građevinske radove i nabavu opreme za 4 bolnice (Pakrac, Dubrovnik, Sisak, Zadar), 2 kliničke bolnice (Dubrava, Split), 2 klinike (Fran Mihaljević, Vuk Vrhovec), 2 kliničko-bolnička centra (Rijeka, Zagreb) i 4 doma zdravlja (Metković, Slunj, Knin, Dubrovnik) te nabavu opreme za 45 ambulanti. CEB je odobrio zajam u iznosu 186.837.031,00 HRK od čega još nije iskorišteno 74.508.772,00 HRK.
8. **Održivi povratak prognanika i izbjeglica F/P (2002)** – ovo je nastavak projekta F/P 1378 (2000) usmjeren na povrat imovine vlasnicima putem osiguranja alternativnog smještaja privremenim korisnicima koji zadovoljavaju uvjete (izbjeglice). Provodi se u 30 općina u 10 županija. Iznos odobrenog zajam je 292.351.000,00 HRK od čega je Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka utrošilo 292.304.132,00 HRK te otkazalo iznos od 46.868,00 HRK.
9. **Izgradnja objekata društvene i komunalne infrastrukture na hrvatskim otocima F/P 1498 (2003)** je multisektorski projekt koji za cilj ima podizanje cjelokupne kvalitete života na našim otocima kako bi se smanjio trend iseljavanja stanovništva. Za provedbu projekta nadležno je Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka. Odobren je zajam u iznosu od 193.364.371,00 HRK od čega je do danas iskorišteno 48.359.059,00 HRK.
10. **Izgradnja i obnova školskih objekata u Republici Hrvatskoj F/P 1456 (2003)** – projektom se planira izgradnja i obnova 143 osnovne i srednje škole u 18 županija i u Gradu Zagrebu koje su bile izravno pogođene ratnim štetama ili imaju znatno povećanje učenika koji su prognanici i izbjeglice. CEB je za projekt odobrio iznos od 402.456.000,00 HRK od čega je do danas iskorišteno 145.404.581,00 HRK.

11. **Istraživanje, obnova i revitalizacija kulturne baštine Ilok – Vukovar – Vučedol F/P 1511 (2005)** – budući je istočna Hrvatska pretrpila najveće razaranje i štetu tijekom Domovinskog rata što je imao veliki utjecaj na gospodarstvo, infrastrukturu i poljoprivredu te zapuštanje kulturne baštine ovim projektom će se obogatiti turistička ponuda regije na način da se istraži, konzervira i prezentira kulturna i prirodna baština regije. Zajam je odobren u iznosu od 169.716.268,00 HRK i CEB-u je upućen zahtjev za povlačenjem prve tranše.
12. **Financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva F/P 1392 (2000)** – Zajam je odobren Hrvatskoj banci za obnovu i razvitak uz jamstvo Republike Hrvatske. Program je do siječnja 2005. bio sufinanciran i od strane Europske banke za obnovu i razvoj (EBRD). HBOR ovim zajmom izdaje povoljne zajmove hrvatskom malim i srednjim poduzetnicima i na taj način potiče razvoj gospodarstva. Zajam CEB-a iznosi 8.000.000,00 EUR i do sada je iskorišteno 50% navedenoga iznosa.

Sukladno Odluci i ovlaštenju Vlade Republike Hrvatske od 10. ožujka 2006., klasa: 441-03/00-01/12, ur.br: 5030122-06-1, Ugovor o izmjenama i dopunama Okvirnog ugovora o kreditu između Republike Hrvatske, Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Razvojne banke Vijeća Europe za financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva F/P 1392 (2000) ADD 1 potpisali su korespondencijom tijekom travnja 2006. godine Ivan Šuker, ministar financija, Antun Kovačev, predsjednik Uprave HBOR-a, Ružica Adamović, članica Uprave HBOR-a i Apolonio Ruiz Ligerio, viceguverner CEB-a.

Razlozi izmjene:

Okvirni ugovor o kreditu između Republike Hrvatske, Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Razvojne banke Vijeća Europe za financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva F/P 1392 (2000) potpisan je tijekom veljače i ožujka 2001. godine u Parizu i Zagrebu te je objavljen u Narodnim novinama –Međunarodni ugovori br. 9/2001 i 5/2002. Ukupan projekt iznosio je 20 milijuna EUR od čega je 8 milijuna zajam CEB-a i 12 milijuna sufinanciranje Europske banke za obnovu i razvoj (EBRD). Zbog poboljšanja općeg gospodarskog stanja u državi i samim time u financijskom uslugama izmijenili su se uvjeti po kojima se poduzetnicima u Republici Hrvatskoj odobravaju zajmovi. Zbog toga je navedeni program HBOR-a postao nekonkurentan te je u dogovoru između HBOR-a, CEB-a i Ministarstva financija postignut dogovor da je potpiše Ugovor o izmjenama i dopunama Okvirnog ugovora o kreditu između Republike Hrvatske, Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Razvojne banke Vijeća Europe za financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva F/P 1392 (2000) ADD 1 kojim se omogućavaju povoljniji i konkurentniji uvjeti odobravanja kredita poduzetnicima te nastavak suradnje između HBOR-a i CEB-a. Iskorišteno je 6 milijuna EUR sredstava EBRD-a dok je ostatak otkazan 2004. godine. Preostalo je još 4.366.731,25 EUR sredstava CEB-a koja se planiraju utrošiti za zajmove poduzetnicima po novim uvjetima.

Glavna izmjene odnose se na povećanje CEB udjela financiranja zajmova poduzetnicima sa 40% na 50% iznosa investicije, produženje roka otplate zadnjeg korisnika sa 8 (6+2 počeka) godina na 10 (8+2 počeka) godina te način izvještavanja CEB-a o korisnicima što se predviđa Dodacima Ugovora. CEB može u «slobodnim obrocima» odobriti jedan ili više obroka bez da zajmoprimac izvještava o krajnjem kosniku sredstva sve dok se sredstva ne iskoriste do kraja. Ranije je bilo potrebno dostavljati liste s potencijalnim krajnjim korisnicima na odobravanje što je uvelike usporavalo korištenje sredstava. Izmjenama se neće povećati kreditno zaduženje HBOR-a.

Zakonom se potvrđuje Ugovor o izmjenama i dopunama Okvirnog ugovora o kreditu između Republike Hrvatske, Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Razvojne banke Vijeća Europe za financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva. Sastavni dijelovi ovoga Ugovora su Dodatak 1., Dodatak 2., Dodatak 5A. i Dodatak 5B. koji su popratni provedbeni dokumenti u kojima CEB opisuje projekt i daje nacрте dodatnog ugovora, te tablice temeljem kojih će zajmoprimac redovito slati godišnja izvješća u CEB i pratiti napredovanje projekta.

III. SREDSTVA POTREBNA ZA PROVOĐENJE ZAKONA

Republika Hrvatska se kao jamac obvezala temeljem Ugovora jamčiti za redovito i potpuno izvršavanje svih financijskih obveza HBOR-a, uključujući otplatu glavnice, kamata na glavnicu, mogućih zateznih kamata i sl., koje proizlaze iz provedbe projekta.

IV. PRIJEDLOG ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Temelj za donošenje ovog Zakona po hitnom postupku nalazi se u članku 159. Poslovnika Hrvatskog sabora (Narodne novine, br. 6/2002. – pročišćeni tekst, 417/2002 i 58/2004) i to u drugim osobito opravdanim razlozima, budući je njegovo stupanje na snagu pretpostavka za stupanje na snagu Ugovora kojim se omogućuje korištenje ovoga povoljnog zajma.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već potpisanim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka u pravilu ne mogu vršiti izmjene ili dopune teksta međunarodnog ugovora, predlaže se da se ovaj prijedlog Zakona raspravi i prihvati po hitnom postupku, objedinjavajući prvo i drugo čitanje.

V. KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O IZMJENAMA I DOPUNAMA OKVIRNOG UGOVORA O KREDITU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE, HRVATSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVITAK I RAZVOJNE BANKE VIJEĆA EUROPE ZA FINANCIRANJE KREDITNOG PROGRAMA MALOG I SREDNJEG PODUZETNIŠTVA F/P 1392 (2000) ADD 1

Na temelju članka 16. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora («Narodne novine», broj 28/96), a polazeći od članka 139. Ustava Republike Hrvatske, predlaže se pokretanje postupka donošenja, po hitnom postupku, Zakona o potvrđivanju Ugovora o izmjenama i dopunama Okvirnog ugovora o kreditu između Republike Hrvatske, Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Razvojne banke Vijeća Europe za financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva.

Nacrt konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju Ugovora o izmjenama i dopunama Okvirnog ugovora o kreditu između Republike Hrvatske, Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Razvojne banke Vijeća Europe za financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva F/P 1392 (2000) ADD 1, s obrazloženjem, glasi:

**NACRT KONAČNOG PRIJEDLOGA ZAKONA
O POTVRĐIVANJU UGOVORA O IZMJENAMA I DOPUNAMA
OKVIRNOG UGOVORA O KREDITU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE, HRVATSKE BANKE ZA
OBNOVU I RAZVITAK I RAZVOJNE BANKE VIJEĆA EUROPE ZA FINANCIRANJE
KREDITNOG PROGRAMA MALOG I SREDNJEG PODUZETNIŠTVA F/P 1392 (2000) ADD 1**

Članak 1.

Potvrđuje se Ugovor o izmjenama i dopunama Okvirnog ugovora o kreditu između Republike Hrvatske, Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Razvojne banke Vijeća Europe za financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva F/P 1392 (2000) ADD 1, potpisan 13. i 20. travnja 2006. u Zagrebu i 27. travnja 2006. u Parizu, u izvorniku na engleskom jeziku.

Članak 2.

Tekst Ugovora iz članka 1. ovog Zakona u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik glasi:

F/P 1392 (2000) ADD 1
UGOVOR O IZMJENAMA I DOPUNAMA
OKVIRNOG UGOVORA O KREDITU
("UGOVOR O IZMJENAMA I DOPUNAMA")

između

RAZVOJNE BANKE VIJEĆA EUROPE (CEB)
Pariz

i

HRVATSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVITAK (HBOR)

i

REPUBLIKE HRVATSKE

RAZVOJNA BANKA VIJEĆA EUROPE (u daljnjem tekstu "CEB"), Pariz,

i Hrvatska banka za obnovu i razvitak (HBOR), (u daljnjem tekstu "korisnik kredita"),

i Republika Hrvatska (u daljnjem tekstu "jamac"), koju zastupa Ministarstvo financija,

- S obzirom na zahtjev Vlade Republike Hrvatske od 22. prosinca 2000.,
- S obzirom na Odluku Administrativnog vijeća CEB-a: 1424 (1997) Revidirano 2,
- S obzirom na Okvirni ugovor o kreditu potpisan između naprijed navedenih stranaka dana 16. i 21. veljače te 15. ožujka 2001. godine,
- S obzirom na zahtjev koji je HBOR dostavio dana 11. siječnja 2005. kako bi nastavio Program naveden u članku 2 Okvirnog ugovora o kreditu;
- S obzirom na odluku Administrativnog vijeća od 17. lipnja 2005. o odobrenju naprijed navedenog zahtjeva,
- S obzirom na Treći protokol uz Opći sporazum o povlasticama i imunitetima Vijeća Europe,
- S obzirom na članke Kreditnih propisa CEB-a od 6. listopada 1970.,

Sporazumjeli su se da se slijedeći članci Okvirnog ugovora o kreditu izmijene i dopune na slijedeći način:

Članak 2, stavak 1 i 2

“CEB odobrava korisniku kredita, koji prihvaća, kredit za djelomično financiranje F/P 1392 (2000) kojeg je Administrativno vijeće CEB-a odobrilo 26. siječnja 2001. te izmijenilo u skladu s odlukom od 17. lipnja 2005., što se u nastavku navodi kao F/P 1392 (2000) ADD 1, a u svezi s Programom financiranja projekata po sektorima (u daljnjem tekstu: SMP), za djelomično financiranje novih, kao i proizvodnih investicijskih projekata postojećih poslova, s ciljem očuvanja i/ili otvaranja novih radnih mjesta u malim i srednjim poduzećima sa sjedištem u svim regijama Republike Hrvatske.

CEB odobrava ovaj okvirni kredit imajući u vidu obavezu koju korisnik kredita preuzima, u smislu njegovoga korištenja isključivo za financiranje SMP-a, opisanoga u Dodatku 1. u izmijenjenoj verziji u dodatku ovog Ugovora o izmjenama i dopunama te provedbe dotičnog SMP-a, sukladno s uvjetima čiji su detalji izneseni u navedenom Dodatku.”

Članak 4.1.2.a.

“Prije svake isplate krajnjim korisnicima, osim u slučaju navedenom u donjem stavku 4.1.2.b., korisnik kredita će guverneru poslati na odobrenje, a u roku navedenom u gornjem članku 4.1.1., popise s podacima o pojedinačnim projektima krajnjih korisnika (Dodatak 5A), koji sadrže sažete karakteristike svakog pojedinačnog projekta krajnjih korisnika (*između ostalog*, troškove, iznos kredita, početni datum, planiranu namjenu kreditnih sredstava, itd.).

Ukoliko bude potrebno, guverner će u roku od 30 dana obavijestiti korisnika kredita o svom odbijanju zahtjeva. Nakon toga roka, te ukoliko nikakva obavijest nije poslana, smatrat će se da je projekt odobren. Korisnik kredita mora u roku navedenom u stavku 1. članka 4.1.1. zamijeniti svaki projekt koji nije odobren, drugim projektom.

Korisnik kredita će dostaviti CEB-u potvrdu da je prethodna rata u cijelosti iskorištena i/ili odobrena, prije nego što može zatražiti korištenje sljedeće rate.”

Članak 4.1.2.b. stavak 1.

“CEB može odlučiti da se jedan ili više obroka odobri u obliku “slobodnog obroka” u ukupnom iznosu od najviše 50% ukupno odobrenog kredita.

Pod “slobodnim obrokom” podrazumijeva se da korisnik kredita ne izvještava o plaćanju u korist krajnjih korisnika dok se zaprimljeni iznos u potpunosti ne raspodijeli/iskoristi, ali unatoč tome mora koristiti doznačeni obrok u skladu sa svim ostalim uvjetima Ugovora.

Izveštaj će se slati CEB-u u roku navedenom u stavku 1. članka 4.1.1. prema procedurama koje su dogovorene između CEB-a i korisnika kredita, ili u kontekstu izvještaja o godišnjem poslovanju (Dodatak 5b), kako je navedeno u donjem članku 4.3.”

Članak 4.2. Provedba programa

Sljedeća rečenica u članku 4.2, koja glasi:

“da djelomično financiranje od strane CEB-a ne premašuje 40% ukupne vrijednosti projekta krajnjega korisnika, ne računajući kamate i financijske troškove, kako je definirano Dodatkom 1.;

prema ovom Ugovoru o izmjenama i dopunama glasit će:

“da djelomično financiranje od strane CEB-a ne premašuje 50% ukupne vrijednosti projekta krajnjega korisnika, ne računajući obrtni kapital, kamate i financijske troškove, kako je definirano Dodatkom 1;”

Članak 13 se briše.

Dodatak 2 – Dodatni ugovor:

U privitku se nalazi revidirana verzija.

Naprijed navedene izmjene stupit će na snagu po potpisivanju ovog Ugovora o izmjenama i dopunama od strane CEB-a, HBOR-a i Republike Hrvatske te na datum kada CEB diplomatskim putem primi obavijest kojom Republika Hrvatska obavještava CEB da je Hrvatski sabor ratificirao ovaj Ugovor o izmjenama i dopunama.

Zagreb, dana 13. travnja 2006.

Za Hrvatsku banku za obnovu i razvitak (HBOR)

Anton Kovačev, Predsjednik Uprave, v.r.

Zagreb, dana 13. travnja 2006.

Za Hrvatsku banku za obnovu i razvitak (HBOR)

Ružica Adamović, Članica Uprave, v.r.

Zagreb, dana 20. travnja 2006.

Za Republiku Hrvatsku

Ivan Šuker, Ministar financija, v.r.

Pariz, dana 27. travnja 2006.

Za Razvojnu banku Vijeća Europe (CEB)

Apolonio Ruiz Ligerio, Vice Guverner, v.r.

REVIDIRANA VERZIJA DODATKA 1 OKVIRNOM UGOVORU O KREDITU

I.	F/P:	1392 (2000) ADD 1
	Korisnik kredita:	Hrvatska banka za obnovu i razvitak (HBOR)
	Jamac:	Republika Hrvatska
	Datum odobrenja Administrativnog vijeća:	26. siječnja 2000. i 16. lipnja 2005.
	Odobreni iznos:	8.000.000 EUR (osam milijuna eura)
II.	Područje aktivnosti:	Djelomično financiranje novih, kao i proizvodnih investicijskih projekata postojećih poslova, s ciljem očuvanja i/ili otvaranja novih radnih mjesta u malim i srednjim poduzećima. Navedeni SMP je do 19. siječnja 2005. paralelno financirala i Europska banka za obnovu i razvoj (EBRD).
	Lokacija:	Na cijelom teritoriju Republike Hrvatske
	Ukupni troškovi SMP-a:	18.000.000 EUR
	Izvori financiranja:¹	CEB : 8 milijuna EUR HBOR : 4 milijuna EUR EBRD : 6 milijuna EUR, već isplaćeno (do 19. siječnja 2005.)
	Napredak radova u trenutku podnošenja službenog zahtjeva:	Što se tiče prve rate kredita, pojedinačni projekti krajnjih korisnika koji se financiraju iz kredita CEB-a ne smiju biti započeti više od 12 mjeseci prije datuma odobrenja SMP-a od strane Administrativnog vijeća. Ukoliko CEB pusti u tečaj prvu ratu korisniku kredita nakon više od 6 mjeseci od odobrenja SMP-a od strane Administrativnog vijeća, tada radovi na pojedinim projektima krajnjih korisnika ne smiju biti započeti više od 12 mjeseci prije datuma isplate rate kredita korisniku kredita od strane CEB-a. Isti kriteriji se primjenjuju i na daljnje rate kredita.
	Plan SMP-a:	Dovršenje projekta predviđeno za 2006.
	Postupci koje korisnik kredita provodi kod isplate pojedinačnih kredita krajnjim korisnicima:	Korisnik kredita će kreditna sredstva upotrijebiti za financiranje srednjoročnih i dugoročnih kredita za investicijske projekte malih i srednjih privatnih poduzeća, bilo izravno ili neizravno putem mreže izabranih hrvatskih poslovnih banaka kojima će korisnik kredita odobravati ročne kredite za krajnje korisnike. Cijena kredita za krajnje korisnike obuhvatit će posredničku maržu od 50 osnovnih poena iznad HBOR-ovih troškova sredstava te maržu za kreditni rizik i obradu u visini do 2%.
III.	Kriteriji prihvatljivosti:	<ul style="list-style-type: none"> - Korisnik kredita će realizirati SMP uz poštovanje CEB-ovih kriterija prihvatljivosti u odnosu na krajnje korisnike. - Kreditna sredstva CEB-a će se koristiti isključivo za projekte (krajnjih korisnika) koji nisu stariji od 12 mjeseci i kod kojih je broj stalno zaposlenih manji od 500, neto osnovna sredstva ne premašuju 75 milijuna EUR-a i manje od 1/3 ukupnog kapitala je u vlasništvu osoba koje ne spadaju u mala i srednja poduzeća.
IV.	Socijalni učinci:	Struktura SMP-a će omogućiti zamjetno poboljšanje rokova dospjeća koji se pretežno nude za srednjoročne i poglavito dugoročne kredite malom i srednjem poduzetništvu, te u odnosu na troškove kredita koje plaćaju krajnji korisnici. Temeljem iskustva, ukupna sredstva SMP-a u visini oko 18 milijuna EUR bi trebala okvirno omogućiti otvaranje novih ili očuvanje postojećih 1000 radnih mjesta. Ovaj će se aspekt pomno pratiti tijekom provedbe projekta. Tako se očekuje da će SMP imati pozitivne socijalne učinke kroz razvitak i jačanje sektora malog i srednjeg poduzetništva te otvaranje novih radnih mjesta u navedenom sektoru.

¹ CEB oznaka F/P 1392 (2000) ADD 1: postotak udjela CEB-a u ukupnom trošku programa i svakog pojedinačnog projekta krajnjeg korisnika povećan je s 40% na 50% za preostalu polovinu početnog programa.

REVIDIRANA VERZIJA DODATKA 2 OKVIRNOM UGOVORU O KREDITU

F/P 1392(2000) ADD 1 X X X X rata

DODATNI UGOVOR

Okvirnom ugovoru o kreditu od 16. i 21. veljače 2001. godine te 15. ožujka 2001. godine i Ugovoru o izmjenama i dopunama Okvirnog ugovora o kreditu potpisan dana _____ 2006. godine

između

Razvojne banke Vijeća Europe
(u daljnjem tekstu: «CEB»)

i

Hrvatske banke za obnovu i razvitak (HBOR)
(u daljnjem tekstu: «korisnik kredita»)

i

Republike Hrvatske
(u daljnjem tekstu: «jamac»)

Ovim se Dodatnim ugovorom i Okvirnim ugovorom o kreditu određuju uvjeti dogovoreni za X X X X ratu u korist F/P 1392 (2000) ADD 1 u skladu s člankom 3 navedenog Okvirnog ugovora o kreditu.

Korisnik kredita	Hrvatska banka za obnovu i razvitak (HBOR)
Jamac	Republika Hrvatska
CEB oznaka	F/P 1392 (2000) ADD 1 X X X X-ta rata
Valuta	EUR
Iznos	2.000.000
Kamatna stopa	promjenljiva 6-mjesečni EURIBOR + X.XX % godišnje
Plaćanje kamata	Polugodišnje unatrag
Dani	stvarni / 360 Konvencija o izmijenjenom sljedećem radnom danu
Rok	oko 10 godina, uključujući 2 godine počeka koji se odnosi samo na otplatu glavnice.
Otplata glavnice	Svaka se rata otplaćuje u 16 jednakih polugodišnjih obroka s početkom na prvi datum plaćanja kamata nakon isteka počeka.
Datum ponude	DATUM
Prihvatanje ponude	DATUM
Datum valute	DATUM
Radni dan	TARGET radni dan
Korespondentna banka	Via TARGET
Broj računa	BROJ
SWIFT šifra	ŠIFRA

Kamatna se stopa izračunava za svako 6-mjesečno razdoblje, počevši od datuma isplate (datum valute), osim za prvo kamatno razdoblje. Kamatna stopa se utvrđuje dva radna dana (u Bruxellesu) prije početka svakog novog kamatnog razdoblja, u skladu s EURIBOR stopom koju objavljuje European Banking Federation (Reuters EURIBOR 01). CEB svakih 6 mjeseci obavještava korisnika kredita o kamatama koje se plaćaju. Kamate se plaćaju 5. veljače i 5. kolovoza svake godine, a prvo se plaćanje obavlja 5. MJESEC/GODINA (kratko prvo kamatno razdoblje). Glavnica se otplaćuje 5. veljače i 5. kolovoza svake godine, a prvo se plaćanje obavlja 5. MJESEC/GODINA.

Ove odredbe podliježu ugovoru "Konvencija o izmijenjenom sljedećem radnom danu", a definicija istog nalazi se u Dodatku 4 Okvirnom ugovoru o kreditu kojeg su CEB i korisnik kredita potpisali 16. veljače 2001. godine. "Radni dan" znači dan na koji je sustav Trans-European Automated Real-Time Gross Settlement Express Transfer (TARGET) otvoren za poslovanje.

Kako bi se mobilizirala ova rata, korisnik kredita pravovremeno šalje CEB-u potpisanu mjenicu (Dodatak 3) u skladu sa ovom ratom.

Zagreb, dana _____
Za Hrvatsku banku za obnovu i razvitak (HBOR)
Ime i funkcija :

Zagreb, dana _____
Za Hrvatsku banku za obnovu i razvitak (HBOR)
Ime i funkcija :

Zagreb, dana _____
Za Republiku Hrvatsku
Ime i funkcija :

Pariz, dana _____
Za Razvojnu banku Vijeća Europe (CEB)
Ime i funkcija :

NOVA RADNA MJESTA

po pojedinim projektima

Projekt krajnjeg korisnika br.
Rata kredita br.

1. KRAJNJI KORISNIK

- MSP naziv
- MSP adresa
- Broj zaposlenih (< 500 zaposlenih)
- Neto osnovna sredstva (< 75 milijuna eura)
- Kapital u vlasništvu osoba koje nisu MSP (%) ($< 1/3$ kapitala)
- Sektor djelatnosti
- Regionalna stopa nezaposlenosti ($> 5\%$ aktivnog stanovništva)

2. PROJEKT

- Kratak opis investicije
- Ukupna vrijednost investicije (< 18 milijuna eura)
- Datum početka radova (< 1 godina prije datuma povlačenja)
- Datum završetka radova
- Otvoreno novih radnih mjesta
- Očuvano postojećih radnih mjesta

3. FINANCIRANJE

- Udio CEB-a (% ukupne vrijednosti investicije) ($< 50\%$ ukupne vrijednosti investicije)
- Udio CEB-a (iznos)
- Ostali izvori financiranja (% ukupne vrijednosti investicije)

Izveštaj o godišnjem poslovanju

NOVA RADNA MJESTA

obrazac za praćenje kredita

F/P - korisnik kredita

rata br.	_____	_____	očuvanje radnih mjesta
iskorišteno dana	_____	_____	nova radna mjesta
ovlašteni CEB kredit	_____	_____	ukupno iskorišteno/raspoređeno (%)
iskorišten CEB kredit	_____	_____	prosječna stopa za krajnje korisnike
kamatna stopa	_____	_____	prosječan rok
rok	_____	_____	broj malih i srednjih poduzeća

PREGLED KREDITNE TRANŠE PO SEKTORU DJELATNOSTI

SEKTOR DJELATNOSTI	KREDIT CEB-a	%	KOMENTARI

PREGLED KREDITNE TRANŠE PO VELIČINI PODUZEĆA

VELIČINA PODUZEĆA	KREDIT CEB-a	%	KOMENTARI

PREGLED KREDITNE TRANŠE PO PODRUČJU/REGIJI/OPĆINI

PODRUČJE/REGIJA/OPĆINA	KREDIT CEB-a	%	KOMENTARI

PREGLED KREDITNE TRANŠE PO VRSTI INVESTICIJE

VRSTA INVESTICIJE	KREDIT CEB-a	%	KOMENTARI
kupnja zemljišta/parcela			
gradnja			
infrastruktura i instalacije			
strojevi i oprema			
vozila			
ostalo			

CLASS: 450-01/05-01/50
REG. NO.: 513-14/06-17

**F/P 1392 (2000) ADD 1
AGREEMENT AMENDING
THE FRAMEWORK LOAN AGREEMENT
("AMENDMENT AGREEMENT")**

between

**THE COUNCIL OF EUROPE DEVELOPMENT BANK
Paris**

and

HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK (HBOR)

and

THE REPUBLIC OF CROATIA

The COUNCIL OF EUROPE DEVELOPMENT BANK (hereinafter called the "CEB"),
Paris,

And Hrvatska banka za obnovu i razvitak (HBOR), hereinafter called the "Borrower"),

And the Republic of Croatia (hereinafter called the "Guarantor"), represented by the
Ministry of Finance,

- Having regard to the application of the Government of the Republic of Croatia dated December 22, 2000,
- Having regard to the Resolution of the Administrative Council of the CEB : 1424 (1997) Revised 2,
- Having regard to the Framework Loan Agreement signed between the aforementioned parties on 16 and 21 February, and on 15 March 2001,
- Having regard to the request submitted by HBOR on January 11, 2005 to continue the Programme referred to in Article 2 of the Framework Loan Agreement;
- Having regard to the decision of the Administrative Council of 17 June 2005 to approve the above request,
- Having regard to the Third Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe,
- Having regard to the articles of the Loan Regulations of the CEB dated 6 October 1970,

1 2
167

Have agreed that the following Articles of and Appendices to the Framework Loan Agreement shall be amended as follows:

Article 2, paragraphs 1 and 2

"The CEB grants to the Borrower, who accepts, a loan for the partial financing of the F/P 1392 (2000) approved by the CEB's Administrative Council on January 26, 2001 as modified pursuant to a decision on June 17, 2005, subsequently referenced as F/P 1392 (2000) ADD 1, and concerning a sector-based multi-project programme (hereinafter "SMP") for the partial financing of the creation of new ventures and of productive investment projects in existing businesses, aimed at the maintenance and/or creation of jobs in small- and medium-sized enterprises located in all regions of the Republic of Croatia.

This global disbursement loan is granted by the CEB in consideration of the commitment that the Borrower is making to apply it solely to financing the SMP described in Appendix 1 in its revised version appearing in appendix to the present Amendment Agreement, and to carry out such SMP under the conditions which are detailed in said Appendix."

Article 4.1.2.a.

"Before any disbursement to the final beneficiaries, except in the event specified in Article 4.1.2.b. below, the Borrower shall send to the Governor for approval, within the period specified in Article 4.1.1. above, individual sub-project data sheets (Appendix 5A) summarising the features of each individual sub-project (*inter alia*, cost, loan amount, starting date, planned use of loan proceeds, etc.).

If need be, the Governor shall notify the Borrower of his refusal of the application within 30 days. Beyond this period and if no notification has been made, the project shall be considered to be approved. The Borrower must replace any project that is not approved, by another project within the period stated in paragraph 1, Article 4.1.1.

The Borrower will present a certification to the CEB that the preceding instalment has been fully disbursed and/or committed, before disbursement of a subsequent instalment may be requested."

Article 4.1.2.b. first paragraph

"The CEB may decide that one or several instalments, for a total amount equal to a maximum of 50% of the total of the authorised loan, may be granted in the form of a "free instalment".

By "free instalment" it is understood that the Borrower shall not report on the payment in favour of the final beneficiaries until after the sum received has been fully allocated/used, but must nonetheless use the instalment remitted in conformity with all other conditions of the Agreement.

The report shall be sent to the CEB within the period specified in Article 4.1.1. first paragraph according to the procedures agreed between the CEB and the Borrower,

or in the context of the annual performance report (Appendix 5B) as specified in Article 4.3. below.”

Article 4.2. Implementation of the programme

The following sentence in Article 4.2, that is:

“partial financing by the CEB does not exceed 40% of the total cost of the sub-project, excluding interest and financial charges, such as defined in Appendix 1;”

will hereafter read as follows:

“partial financing by the CEB does not exceed 50% of the total cost of the sub-project, excluding working capital, interest and financial charges, such as defined in Appendix 1;”

Article 13 is deleted.

Appendix 2 – Model supplementary Agreement:

Revised version attached.

The above amendments shall enter into force upon signature of the present Amendment Agreement by the CEB, the HBOR and the Republic of Croatia, and on the date of receipt by the CEB of notification through diplomatic channels by which the Republic of Croatia informs the CEB that the Parliament of the Republic of Croatia has ratified this Amendment Agreement.

Zagreb, on [Signature] April 13, 2006
For Hrvatska banka za obnovu i razvitak (HBOR)
Anton Kovačev, President of the Managing Board

Zagreb, on [Signature] April 13, 2006
For Hrvatska banka za obnovu i razvitak (HBOR)
Ružica Adamović, Member of the Managing Board

Zagreb, on [Signature] April 20, 2006
For the Republic of Croatia
Ivan Šuker, Minister of Finance

Paris, on April 27 2006
For the Council of Europe Development Bank (CEB)
~~Raphaël Alomar, Governor~~

[Signature]
Apollonio RUIZ LIGERO
Vice-Governor

[Signature]

APPENDIX 1

REVISED VERSION OF APPENDIX 1 TO THE FRAMEWORK LOAN AGREEMENT

I.	F/P:	1392 (2000) ADD 1
	Borrower:	Hrvatska banka za obnovu i razvitak (HBOR)
	Guarantor:	Republic of Croatia
	Administrative Council date of approval:	January 26, 2000 and June 17, 2005
	Amount approved:	EUR 8 000 000 (Eight million euros)
II.	Fields of action:	Partial financing of the creation of new ventures and of productive investment projects in existing businesses, aimed at the maintenance and/or creation of jobs in small- and medium-sized enterprises. This SMP was financed until January 19, 2005 in parallel by the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD).
	Location:	Throughout the Republic of Croatia
	Total SMP cost:	EUR 18 000 000
	Financing sources:¹	CEB : EUR 8 million HBOR : EUR 4 million EBRD : EUR 6 million, already disbursed (until 19 January 2005)
	Work progress at the time of official request:	As far as the first loan instalment is concerned, the individual sub-projects benefiting from the CEB loan may not have been started more than 12 months from the date of the SMP's approval by the Administrative Council. If the first instalment is disbursed by the CEB to the Borrower more than 6 months after the SMP's approval by the Administrative Council, then the works in the individual sub-projects may not have been started more than 12 months from the date of the disbursement of the loan instalment from the CEB to the Borrower. This same criterion also applies to the subsequent loan instalments.
	SMP schedule:	Completion of project foreseen for 2006.
	Procedures implemented by the Borrower for the disbursement of individual loans to final beneficiaries:	The proceeds of the loan will be used by the Borrower to fund medium- and long-term loans for investment projects in privately-owned SMEs, either directly or indirectly through a network of selected Croatian commercial banks to which the Borrower will extend term loans for on-lending to end borrowers. Loan pricing to the final beneficiaries will include an intermediation margin of 50 bp over HBOR's cost of funds, as well as a margin for credit risk and administration of up to 2%.
III.	Eligibility criteria:	<ul style="list-style-type: none"> - The Borrower will implement the SMP in keeping with CEB's eligibility criteria for the final beneficiaries. - CEB loan proceeds will only be applied to sub-projects which are less than 12 months old, and where the number of permanent employees is less than 500, net fixed assets do not exceed EUR 75 million, and less than 1/3 of the total capital is held by a non SME.
IV.	Social effects:	The SMP's structure will enable a marked improvement on prevailing tenor conditions for medium and especially long-term lending to SMEs, as well as on the pricing of loans to the final beneficiaries. Based on past experience, a total cost of the SMP of approximately EUR 18 million should enable the creation or maintenance of approximately 1000 jobs. This aspect will be closely monitored during project implementation. The SMP is thus expected to yield a positive social impact, through the development and the strengthening of the country's SME sector and the jobs associated with it.

¹ CEB Reference: F/P 1392 (2000) ADD 1: CEB percentage share of total cost of programme and of each individual sub-project increased from 40% to 50% for the remaining half of the initial programme.

APPENDIX 2

REVISED VERSION OF APPENDIX 2 TO THE FRAMEWORK LOAN AGREEMENT

F/P 1392(2000) ADD 1 Xst. Xnd. Xrd. Xth. instalment

SUPPLEMENTARY AGREEMENT

to the Framework Loan Agreement signed February 16 and 21, 2001, and March 15, 2001, as amended by an Agreement amending the Framework Loan Agreement dated XXXX XX, 2006

between

The Council of Europe Development Bank
(hereinafter called "CEB")

and

Hrvatska banka za obnovu i razvitak (HBOR)
(hereinafter called the "Borrower")

and

The Republic of Croatia
(hereinafter called the "Guarantor")

The present Supplementary Agreement and the Framework Loan Agreement determine the terms and conditions agreed upon for the Xst. Xnd. Xrd. Xth. instalment in favour of F/P 1392 (2000) ADD 1 in reference to Article 3 of the said Framework Loan Agreement.

Borrower	Hrvatska banka za obnovu i razvitak (HBOR)
Guarantor	Republic of Croatia
CEB reference	F/P 1392 (2000) ADD 1 X st . X nd . X rd . X th . instalment
Currency	EUR
Amount	2 000 000
Interest rate	Floating rate 6-month EURIBOR + X.XX % p.a.
Interest payment	Semi-annually in arrears
Day-count fraction	Actual / 360 Modified Following Business Day Convention
Tenor	Approximately 10 years including a 2-year grace period applicable to principal repayments only.
Principal repayment	Each instalment will be repaid in 16 equal semi-annual principal repayments commencing on the first interest payment date following the end of the grace period.
Date of offer	DATE
Acceptance of offer	DATE
Value date	DATE
Business day	TARGET business day
Correspondent bank	Via TARGET
Account number	NUMBER
SWIFT code	CODE

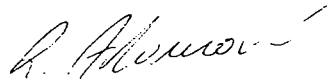
The interest rate will be calculated for each 6- month period, starting from the date of disbursement (value date), except for the first interest period. The interest rate will be fixed two working days (in Brussels) prior to the start of each new interest period, according to the EURIBOR rate published by the European Banking Federation (Reuters EURIBOR 01). The CEB will inform the Borrower of the interest payable every 6 months. The payment of interest will take place on the 5th of February and the 5th of August of each year, and for the first time on the 5th of MONTH YEAR (short first interest period). The principal will be repaid on the 5th of February and the 5th of August of each year, and for the first time on the 5th of MONTH YEAR.

These provisions are subject to the agreement Modified Following Business Day Convention, the definition of which is to be found in Appendix 4 to the Framework Loan Agreement signed between CEB and the Borrower on February 16, 2001. "Business Day" means a day on which the Trans-European Automated Real-Time Gross Settlement Express Transfer (TARGET) system is operational.

In order to mobilise this instalment, the Borrower will provide the CEB, in due time, with the signed "Promissory Note" (Appendix X) corresponding to the present instalment.

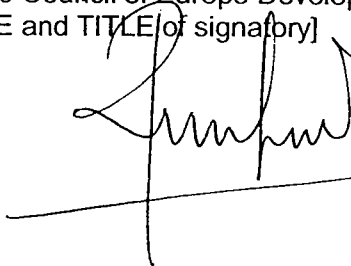
Zagreb, on _____
For Hrvatska banka za obnovu i razvitak (HBOR)
[NAME and TITLE of signatory]

Zagreb, on _____
For Hrvatska banka za obnovu i razvitak (HBOR)
[NAME and TITLE of signatory]

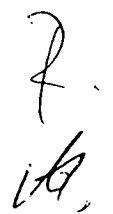


Zagreb, on _____
For the Republic of Croatia
[NAME and TITLE of signatory]

Paris, on April 27 2006
For the Council of Europe Development Bank (CEB)
[NAME and TITLE of signatory]



Apolenio RUIZ LIGERO
Vice-Governor



JOB CREATION

Identification of Individual Projects

Sub-project n°
Loan instalment n°

1. BENEFICIARY

- SME name
- SME address
- Number of employees (< 500 employees)
- Net fixed assets (< 75 million Euros)
- Capital held by non-SME entities (%) (< 1/3 of capital)
- Activity sector
- Regional unemployment rate (> 5% of the active population)

2. SUB-PROJECT

- Short description of investment
- Total cost of investment (< 20 million Euros)
- Start-of-works date (< 1 year preceding the drawdown date)
- End-of-works date
- Jobs created
- Jobs maintained

3. FINANCING

- CEB participation (% of total investment cost) (< 50% of total investment cost)
- CEB participation (amount)
- Other financing sources (% of total investment cost)

7

Annual performance report in field of
JOB CREATION

Loan follow-up form
F/P - BORROWER

Instalment n°	_____	_____	Job maintenance
Disbursed on	_____	_____	Job creation
Authorized CEB loan	_____	_____	Total utilised/allocated (%)
CEB loan disbursed	_____	_____	Average onlending rate
Interest rate	_____	_____	Average tenor
Tenor	_____	_____	Number of SMEs

BREAKDOWN OF LOAN TRANCHE BY SECTOR OF ACTIVITY

SECTOR OF ACTIVITY	CEB LOAN	%	COMMENTS

BREAKDOWN OF LOAN TRANCHE BY SIZE OF ENTERPRISE

SIZE OF ENTREPRISE	CEB LOAN	%	COMMENTS

BREAKDOWN OF LOAN TRANCHE BY AREA/REGION/MUNICIPALITY

AREA/REGION/MUNICIPALITY	CEB LOAN	%	COMMENTS

BREAKDOWN OF LOAN TRANCHE BY TYPE OF INVESTMENT

TYPE OF INVESTMENT	CEB LOAN	%	COMMENTS
Acquisition of land/plots			
Construction			
Infrastructure and installations			
Machines and equipment			
Vehicles			
Other			

Rgh

P. V. A.

Članak 3.

Financijske obveze koje nastaju za Republiku Hrvatsku temeljem Ugovora iz članka 1. ovog Zakona podmirivat će se u skladu s propisima o izvršavanju državnih proračuna za godine trajanja projekta.

Članak 4.

Provedba ovog Zakona u djelokrugu je središnjeg tijela državne uprave nadležnog za poslove financija.

Članak 5.

Na dan stupanja na snagu ovog Zakona Ugovor iz članka 1. ovog Zakona nije na snazi, te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti naknadno u skladu s odredbom članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora, nakon njegova stupanja na snagu.

Članak 6.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Narodnim novinama".

O B R A Z L O Ž E N J E
KONAČNOG PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O IZMJENAMA I DOPUNAMA
OKVIRNOG UGOVORA O KREDITU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE, HRVATSKE BANKE ZA
OBNOVU I RAZVITAK I RAZVOJNE BANKE VIJEĆA EUROPE ZA FINANCIRANJE
KREDITNOG PROGRAMA MALOG I SREDNJEG PODUZETNIŠTVA F/P 1392 (2000) ADD 1

Člankom 1. Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju Ugovor o izmjenama i dopunama Okvirnog ugovora o kreditu između Republike Hrvatske, Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Razvojne banke Vijeća Europe za financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva F/P 1392 (2000) ADD 1, a na temelju članka 139. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine 41/2001-pročišćeni tekst), iskazuje se definitivni pristanak Republike Hrvatske da bude vezana Ugovorom.

Članak 2. Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju Ugovor o izmjenama i dopunama Okvirnog ugovora o kreditu između Republike Hrvatske, Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Razvojne banke Vijeća Europe za financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva sadrži tekst Ugovora u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

Člankom 3. Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju Ugovor o izmjenama i dopunama Okvirnog ugovora o kreditu između Republike Hrvatske, Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Razvojne banke Vijeća Europe za financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva uređeno je da se financijske obveze koje nastaju za Republiku Hrvatsku temeljem Ugovora podmiruju u skladu s odredbama propisa o izvršavanju državnih proračuna za godine 2005. do 2023. prema planovima otplate do konačne otplate zajma.

Financijske obveze koje nastaju za Republiku Hrvatsku kao donatora nepovratnih sredstava iz državnog proračuna za provedbu projekta, planirati će se i podmirivati u skladu s odredbama o izvršavanju državnih proračuna za vrijeme provedbe projekta.

Člankom 4. Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju Ugovora o izmjenama i dopunama Okvirnog ugovora o kreditu između Republike Hrvatske, Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Razvojne banke Vijeća Europe za financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva određuje se da je izvršavanje Zakona u nadležnosti središnjeg tijela državne uprave nadležnog za poslove financija.

Člankom 5. Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju Ugovor o izmjenama i dopunama Okvirnog ugovora o kreditu između Republike Hrvatske, Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Razvojne banke Vijeća Europe za financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva utvrđuje se stupanje na snagu Ugovora.

Člankom 6. utvrđuje se stupanje na snagu Zakona o potvrđivanju Ugovor o izmjenama i dopunama Okvirnog ugovora o kreditu između Republike Hrvatske, Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Razvojne banke Vijeća Europe za financiranje kreditnog programa malog i srednjeg poduzetništva.

Klasa:
Zagreb,

Predsjednik Hrvatskog sabora
Vladimir Šeks, v.r.